

PL.....	2
EN.....	10
DE.....	18
FR.....	26
ES.....	34
IT.....	42

BLENDER RĘCZNY 1000W

Punkt dostarczania sprzętu:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Zaprojektowano w Polsce
Wyprodukowano w Chinach

Producent:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Strona www: huslog.eu

SPIS TREŚCI

1. Bezpieczeństwo użytkowania	2
2. Specyfikacja	5
2.1 Dane techniczne	5
2.2 Zawartość opakowania	5
3. Budowa urządzenia	6
4. Obsługa urządzenia	6
5. Czyszczenie urządzenia.....	7
6. Objasnienia symboli	8
7. Korzystanie z instrukcji	9
8. Gwarancja i serwis	9
9. Deklaracja zgodności UE	9

1. Bezpieczeństwo użytkowania

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

—UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM—

Urządzenie przeznaczone jest do miksowania żywności.

Produkt przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń w gospodarstwach domowych. Nie może być stosowany w celach

komercyjnych. Każde inne zastosowanie uznawane jest za niewłaściwe i niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje na temat użytkowania produktu – przeczytaj ją uważnie i zachowaj na przyszłość.

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby z ograniczonymi predyspozycjami mentalnymi lub fizycznymi tylko, gdy są pod nadzorem opiekunów lub po przekazaniu instrukcji użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny, rozumiejąc niebezpieczeństwo, jakie niesie ze sobą korzystanie z urządzenia. Urządzenie nie jest zabawką – należy pilnować aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- **Ostrzeżenie!** Ryzyko urazu w przypadku niewłaściwego użycia. Zachowaj szczególną ostrożność przy demontażu akcesoriów.

—NIE RYZYKUJ—

Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektrycznych i gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Nie włączaj i nie używaj urządzenia

w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów łatwopalnych i nie przykrywaj go – może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet pożaru. Nie przenoś włączonego urządzenia. Nie podnoś i nie przenoś urządzenia za przewód zasilający.

Urządzenie należy odłączyć od sieci energetycznej przed rozpoczęciem jego czyszczenia. Urządzenie nie wymaga konserwacji. Czyszczenie nie może być wykonywane przez dzieci poniżej lat 8 i bez nadzoru.

Zawsze podłączaj urządzenie do sieci energetycznej o parametrach zasilania zgodnych z podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

Urządzenie nie może być używane w połączeniu z wyłącznikami sterowanymi czasowo lub z pilotem. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.

Używaj wyłącznie części wyposażenia dołączonych do zestawu lub zalecanych przez producenta.

Nie używaj urządzenia do miksowania gorącego oleju lub tłuszczu.

—OTOCZENIE—

Zadbaj, aby w pobliżu działającego urządzenia nie przebywały bez nadzoru dzieci poniżej 8 roku życia i zwierzęta domowe, gdyż podczas pracy powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne urządzenia mocno się nagrzewają – istnieje ryzyko poparzenia, a przewód zasilający może spowodować potknięcie, przewrócenie lub inne urazy ciała.

—WODA I INNE PŁYNY—

Nie należy narażać urządzenia działanie wody i innych płynów – w szczególności nie zanurzaj urządzenia w cieczach. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych i elektrycznych. Nie dotykaj urządzenia elektrycznego, jeśli wpadło do wody lub uległo zalaniu. Natychmiast odłącz od zasilania.

Nie dotykaj wtyczki przewodu zasilającymi mokrymi rękoma.

—PROFESJONALNY SERWIS—

Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent

nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, to musi być wymieniony przez serwis producenta, przedstawiciela centrum serwisowego lub osoby o odpowiednich kwalifikacjach.

2. Specyfikacja

2.1 Dane techniczne

BLENDER RĘCZNY 1000W	
Model	HUS1000
Numer partii	613246
Zasilanie	220-240V~, 50-60Hz
Moc	1000W

2.2 Zawartość opakowania

- Blender ręczny 1000W
- Stopa blendera
- Pojemnik z miarką
- Instrukcja obsługi



Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.



Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

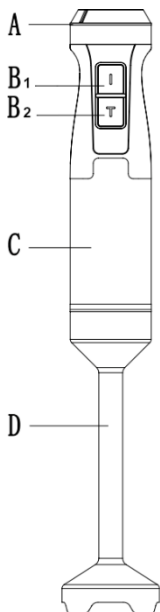
Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

<https://mptech.eu/support-huslog/>

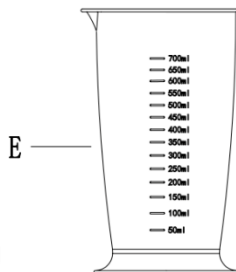
Lub przez zeskanowanie kodu QR:



3. Budowa urządzenia



- A** – Pokrętko obrotów
B1 – Przycisk regulowanych obrotów
B2 – Przycisk Turbo
C – Korpus urządzenia
D – Stopa blendera
E – Pojemnik z miarką



4. Obsługa urządzenia



Ostrze w stopie blendera jest ostre – postępuj z nim z zachowaniem ostrożności.

PRZYGOTOWANIE DO PIERWSZEGO URUCHOMIENIA

Wyjmij produkt z opakowania i rozwiń przewód zasilający. Sprawdź czy wszystkie elementy są wizualnie nieuszkodzone i przed pierwszym użyciem wyczyść elementy zestawu zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale 5. Czyszczenie urządzenia.

UŻYTKOWANIE

Zamontuj stopę blendera (**D**) nasadzając ją na korpus urządzenia (**C**) i przekręcając tak, żeby symbol strzałka na korpusie wskazywała na symbol zamkniętej kłódki na stopie blendera.

Po zakończeniu pracy odczep stopę blendera przekręcając ją w przeciwnym kierunku

Silnik urządzenia uruchamia się przez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku regulowanych obrotów **(B1)** bądź przycisku Turbo **(B2)**. Po zwolnieniu wciśniętego przycisku silnik przestaje pracować.



Produkty do zmiiksowania należy pociąć na drobne kawałki. Z mięsa należy usunąć kość, chrząstki itp.



Podczas miksowania gotujących się zup, sosów i innych dań zdejmij garnek/patelnię z ognia żeby uniknąć przegrzania stopy blendera.

Przed rozpoczęciem pracy zamontuj stopę blendera i podłącz przewód zasilający do sieci. Umieść produkty do miksowania w pojemniku z miarką **(E)** tak, żeby zajmowały maksymalnie $\frac{3}{4}$ jego pojemności.

Umieść stopę blendera w pojemniku. Wciśnij przycisk regulowanych obrotów **(B1)** żeby rozpocząć miksowanie. Obracając pokrętko obrotów **(A)** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara zwiększasz obroty blendera, a w kierunku przeciwnym zmniejszasz. Wciskając przycisk Turbo **(B2)** włączasz maksymalne obroty. W tym trybie nie można regulować obrotów.

Zmiksuj produkty spożywcze do uzyskania pożądanej konsystencji. Zalecamy nie miksować ciągle dłużej niż przez minutę. Po takim czasie ciągłej pracy należy pozostawić urządzenie o ostygnięcia.

Jeśli dojdzie zablokowania ostrza w stopie blendera, należy natychmiast wyłączyć urządzenie. Odłącz przewód zasilający od zasilania i ostrożnie usuń to co zablokowało ostrze.

5. Czyszczenie urządzenia



OSTRZEŻENIE! Korpusu urządzenia nie można zanurzać w wodzie, ani myć pod strumieniem bieżącej wody!



Czyszczenie może odbywać się tylko, gdy urządzenie jest wyłączone, ostygło oraz nie jest podłączone źródła zasilania.



Nie stosuj do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, ponieważ mogą szkodliwie wpływać na elementy urządzenia.



Podczas czyszczenia zachowaj szczególną ostrożność – ostrze w stopie blendera jest ostre.

Obudowę korpusu urządzenia może być czyszczona za pomocą suchej ściereczki lub papierowego ręcznika. W przypadku mocnych zabrudzeń korpusu dopuszcza się użycie ściereczki lekko zwilżonej letnią wodą i mocno wyciśniętej z jej nadmiaru. Po tym niezwłocznie należy przetrzeć myte miejsce suchą ściereczką lub papierowym ręcznikiem i pozostawić urządzenie do pełnego wyschnięcia.

Stopę blendera oraz pojemnik z miarką należy myć w letniej wodzie z dodatkiem delikatnego detergentu i pozostawić do wyschnięcia. Pojemnik z miarką nadaje się do mycia w zmywarce.

6. Objasnienia symboli



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający teksturę falistą (materiał opakowania).



Do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Znak oznacza, że produkt przeznaczony jest do kontaktu z żywnością.



Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.



Symbol oznaczający urządzenie II klasy ochronności z podwójną izolacją



Zgodnie z Dyrektywą WEEE 2012/19/UE produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci. Produktu nie wolno wyrzucać wraz odpadami komunalnymi, ale należy dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, który utylizuje takie niebezpieczne odpady. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma

korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji o punktach usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skierować się do administracji gminnej lub sprzedawcy urządzenia.

7. Korzystanie z instrukcji

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

Wygląd graficzny lub kolor produktu mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

8. Gwarancja i serwis

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

9. Deklaracja zgodności UE



mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

Hand blender 1000W

Equipment Delivery Point:

mPTech Sp. z o.o.
street Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland

Designed in Poland
Made In China

Manufacturer:

mPTech Sp. z o.o.
u Nowogrodzka 31
00-511 Warsaw
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400

Email: pomoc@mpotech.eu

Website: huslog.eu

TABLE OF CONTENTS

1. Safety of use	10
2. Specification.....	13
2.1 Technical data.....	13
2.2 Contents	13
3. Structure of the device.....	14
4. Use of the device.....	14
5. Cleaning the device	15
6. Explanation of symbols	16
7. Use of the manual	17
8. Warranty and Service.....	17
9. EU Declaration of Conformity	17

1. Safety of use

Please read the instructions provided here carefully before using your device. Failure to follow these instructions may be dangerous or illegal.

—INTENDED USE—

The device is intended for mixing food.

The product is intended for indoor use in households. It cannot be used for commercial purposes. Any other use is considered

inappropriate and dangerous. The manufacturer is not responsible for injuries resulting from improper use of the device.

This manual contains important information on the use of the product – please read it carefully and keep it for future reference.

- The device may be operated by children over 8 years of age and persons with limited mental or physical predispositions only if they are under the supervision of their guardians or after being provided with instructions for using the device in a safe manner, understanding the dangers posed by using the device. The device is not a toy – make sure that children do not play with the device.
- Keep the device and its cord out of the reach of children under 8 years of age.
- Warning! Risk of injury if used incorrectly. Be especially careful when disassembling accessories.

—DON'T RISK—

Do not use the device in places where the use of electrical devices is prohibited or where doing so may cause interference or other hazards. Do not turn on or use the device near flammable materials. Do not place any flammable objects on the device or cover it – this may damage the device or even cause a fire. Do not move the device when it is turned on. Do not lift or carry the device by the power cord.

The device must be disconnected from the power supply before cleaning it. The device does not require maintenance. Cleaning may

not be performed by children under 8 years of age and without supervision.

Always connect the device to a power supply with power parameters specified on the device's nameplate.

The device cannot be used in conjunction with time-controlled switches or remote control. Do not leave the device unattended when it is connected to the mains.

Use only accessories included with the kit or recommended by the manufacturer.

Do not use the appliance to blend hot oil or fat.

—SURROUNDINGS—

Make sure that children under 8 years of age and pets are not unsupervised near the operating device, as the internal and external surfaces of the device become very hot during operation - there is a risk of burns, and the power cord may cause tripping, falling or other bodily injuries.

—WATER AND OTHER FLUIDS—

Do not expose the device to water or other liquids - in particular, do not immerse the device in liquids. This may adversely affect the operation and life of electronic and electrical components. Do not touch an electrical appliance if it has fallen into water or been flooded. Unplug immediately.

Do not touch the power cord plug with wet hands.

—PROFESSIONAL SERVICE—

This product may only be repaired by the manufacturer's qualified service centre or authorized service point. Repair of the device by unqualified service or by an unauthorized service point may damage the device and void the warranty. The manufacturer is not responsible for problems caused by modifications made by the user.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's service centre, a representative of the service centre or a suitably qualified person.

2. Specification

2.1 Technical data

Hand blender 1000W	
Model	HUS1000
Batch number	613246
Power supply	220-240V~, 50-60Hz
Power	1000W

2.2 Contents

- Hand blender 1000W
- Blende shaft
- Container
- User Manual



If any of the above items are missing or damaged, please contact your dealer.

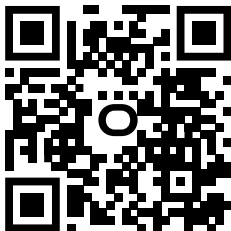


We recommend to keep the packaging in case of any complaint.

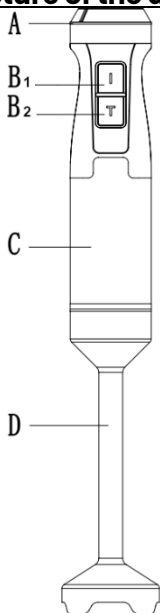
It is possible to download the electronic version of the user manual from the following Internet address:

<https://mptech.eu/support-huslog/>

Or by scanning the QR code:



3. Structure of the device



A – Speed knob

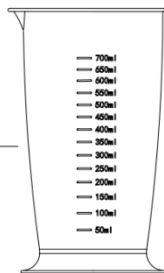
B1 – Slow operation button

B2 – Turbo operation button

C – Blender body

D – Blender shaft

E – Container



4. Use of the device



The blade in the blender shoe is sharp – handle it with caution.

PREPARATION FOR THE FIRST START-UP

Remove the product from the packaging and unwind the power cord. Check whether all elements are visually undamaged and, before using them for the first time, clean the elements of the set according to the instructions provided in Chapter 5. Cleaning the device.

USE

Install the blender foot **(D)** by placing it on the device body **(C)** and turning it so that the arrow symbol on the body points to the closed padlock symbol on the blender foot.

After finishing work, detach the blender foot by turning it in the opposite direction

The engine of the device is started by pressing and holding the slow operation button **(B1)** or the Turbo operation button **(B2)**. When you release the pressed button, the engine stops running.



Products to be mixed should be cut into small pieces. Bone, cartilage, etc. should be removed from the meat.



When mixing boiling soups, sauces and other dishes, remove the pot/pan from the heat to avoid overheating the blender shaft.

Before starting work, install the blender foot and connect the power cord to the mains. Place the products to be mixed in the container **(E)** so that they occupy no more than $\frac{3}{4}$ of its capacity.

Place the blender foot in the container. Press the slow operation button **(B1)** to start mixing. Turn the speed knob **(A)** clockwise to increase the blender's speed, and counterclockwise to decrease it. By pressing the Turbo operation button **(B2)** you turn on the maximum speed. The speed cannot be adjusted in this mode.

Blend food products until desired consistency. We recommend not mixing continuously for more than a minute. After such a period of continuous operation, leave the device to cool down.

If the blade in the blender shaft becomes blocked, turn off the device immediately. Unplug the power cord from the power supply and carefully remove whatever is clogging the blade.

5. Cleaning the device



WARNING! The device body cannot be immersed in water or washed under running water!



Cleaning can only be done when the device is turned off, cooled down and the power source is not connected.



Do not use any chemicals, alkaline, abrasive or disinfecting agents for cleaning, as they may have a harmful effect on the device's components.



Be especially careful when cleaning - the blade in the blender shaft is sharp.

The housing of the device body can be cleaned with a dry cloth or paper towel. If the body is very dirty, use a cloth slightly moistened with lukewarm water and wring out the excess water. Afterwards, immediately wipe the washed area with a dry cloth or paper towel and leave the device to dry completely.

The blender shaft and the container with the container should be washed in lukewarm water with a mild detergent and left to dry. The measuring cup is dishwasher safe.

6. Explanation of symbols



The packaging of the device can be recycled in accordance with local regulations.



Symbol indicating corrugated board (packaging mat.).

indicating board



For indoor use only.



The sign indicates that the product is intended to come into contact with food.



The symbol indicates that the package contains a user manual which must be read before use.



In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, the product is marked with the symbol of a crossed-out garbage container. The product must not be disposed of with municipal waste, but must be delivered to a designated collection and recycling point for waste electrical and electronic equipment that

disposes of such hazardous waste. The accumulation of this type of waste in indicated places and the proper process of its recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. For information about the points of disposal of waste electrical and electronic equipment, please contact the municipal administration or the seller of the device.

7. Use of the manual

Without the prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be reproduced, distributed, translated or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including by photocopying, recording or storing in any storage and information-sharing systems.

All brands and product names are trademarks or registered trademarks of the respective companies.

The graphic appearance or colour of the product may differ from the actual product.

8. Warranty and Service

The product has a 2-year warranty, starting from the date of sale of the product. In the event of a defect, the product should be returned to the store where it was purchased, remembering the need to present proof of purchase. The product should be complete and preferably placed in its original packaging.

9. EU Declaration of Conformity



Hereby mPTech Sp. z o.o. declares that this product complies with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called "New Approach" of the European Union.

BEDIENUNGSANLEITUNG

STABMIXER 1000W

Anlieferungsstelle für

Geräte:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polen

Entwickelt in Polen
Hergestellt in China

Hersteller:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polen

Hotline: (+48 71) 71 77 400

E-Mail: pomoc@mptech.eu

Webseite: huslog.eu

INHALTSVERZEICHNIS

1. Nutzungssicherheit	18
2. Spezifikation	21
2.1 Technische Daten	21
2.2 Inhalt der Verpackung	21
3. Aufbau des Gerätes	22
4. Bedienung des Gerätes	22
5. Reinigung des Geräts	23
6. Erklärung von Symbolen	24
7. Benutzung der Bedienungsanleitung	25
8. Garantie und Service	25
9. EU-Konformitätserklärung	25

1. Nutzungssicherheit

Lesen Sie die hier angegebenen Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Ihre Nichtbeachtung kann gefährlich oder illegal sein.

—BESTIMMUNGSGEMÄSSE NUTZUNG—

Das Gerät ist zum Mixen von Lebensmitteln bestimmt.

Das Produkt ist für die Nutzung in Innenräumen in Privathaushalten bestimmt. Nutzung für kommerzielle Zwecke ist nicht zulässig. Jede

andere Nutzung gilt als unangemessen und gefährlich. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Nutzung des Produkts – lesen Sie die Anleitung aufmerksam und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

- Das Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten geistigen oder körperlichen Fähigkeiten nur dann bedient werden, wenn sie von ihren Betreuern beaufsichtigt werden oder eine Unterweisung in die sichere Handhabung des Gerätes erhalten haben und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Das Gerät ist kein Spielzeug – achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
- **Warnung!** Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Nutzung. Seien Sie beim Entfernen von Zubehörteilen besonders vorsichtig.

—GEHEN SIE KEIN RISIKO EIN—

Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen der Gebrauch von elektrischen Geräten verboten ist und wo es Störungen oder andere Gefährdungen verursachen kann. Schalten Sie das Gerät nicht ein und verwenden Sie es nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Legen Sie

keine leicht entflammbaren Gegenstände auf das Gerät und decken Sie es nicht zu – dies kann zur Beschädigung des Geräts oder sogar zu einem Brand führen. Tragen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet ist. Das Gerät darf nicht angehoben oder getragen werden, indem man es am Netzkabel hält.

Das Gerät ist vor der Reinigung vom Stromnetz zu trennen. Das Gerät ist wartungsfrei. Die Reinigung darf nicht von Kindern unter 8 Jahren und ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Schließen Sie das Gerät immer an ein Stromnetz an, das den auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Parametern für die Stromversorgung entspricht.

Das Gerät darf nicht in Verbindung mit Zeitschaltuhren oder einer Fernbedienung verwendet werden. Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

Verwenden Sie nur die mitgelieferten oder vom Hersteller empfohlenen Geräteteile.

Verwenden Sie das Gerät nicht zum Mixen von heißem Öl oder Fett.

—UMGEBUNG—

Stellen Sie sicher, dass sich Kinder unter 8 Jahren und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe eines in Betrieb genommenen Geräts aufhalten, da die Innen- und Außenflächen des Geräts während des Betriebs sehr heiß werden – es besteht Verbrennungsgefahr, und das Netzkabel kann zum Stolpern, Stürzen oder zu Körperverletzungen führen.

—WASSER UND ANDERE FLÜSSIGKEITEN—

Setzen Sie das Gerät nicht der Einwirkung von Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus – insbesondere darf das Gerät nicht in Flüssigkeiten eingetaucht werden. Dies kann sich negativ auf den Betrieb und die Nutzungsdauer elektronischer und elektrischer Teile auswirken. Berühren Sie das Elektrogerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen oder mit Wasser gefüllt ist. Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz.

Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.

—PROFESSIONELLER SERVICE—

Dieses Produkt darf nur vom qualifizierten Kundendienst des Herstellers oder von einer autorisierten Servicestelle repariert werden. Eine Reparatur

des Gerätes durch eine nicht qualifizierte oder nicht autorisierte Servicestelle kann das Gerät beschädigen und den Verlust der Garantie zur Folge haben. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme, die durch Eigenveränderung des Geräts durch den Benutzer entstehen.

Ist das Netzkabel beschädigt, so ist es durch den Kundendienst des Herstellers, einen Vertreter des Service-Centers oder eine entsprechend qualifizierte Person auszutauschen.

2. Spezifikation

2.1 Technische Daten

STABMIXER 1000W	
Modell	HUS1000
Chargennummer	613246
Energieversorgung	220-240V~, 50/60Hz
Leistung	1000W

2.2 Inhalt der Verpackung

- Stabmixer 1000W
- Mixerfuß
- Messbecher
- Bedienungsanleitung



Sollte einer der oben genannten Artikel fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an den Verkäufer.



Wir empfehlen, die Verpackung für den Fall einer eventuellen Beanstandung aufzubewahren.

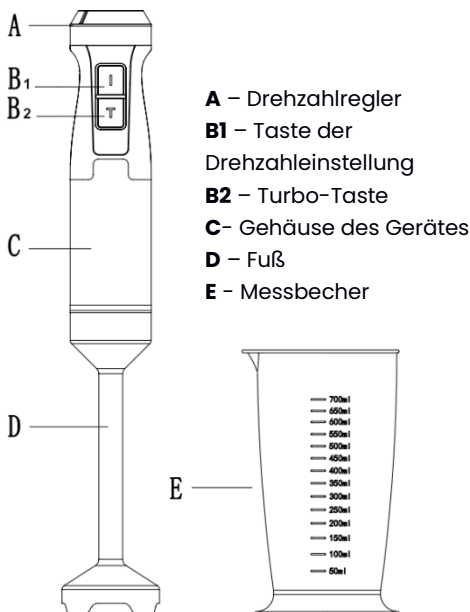
Die Bedienungsanleitung kann unter der unten angegebenen Webadresse heruntergeladen werden:

<https://mptech.eu/support-huslog/>

Sie können auch den QR-Code scannen:



3. Aufbau des Gerätes



4. Bedienung des Gerätes



Die Klinge im Mixerfuß ist scharf – seien Sie vorsichtig.

VORBEREITUNG ZUR ERSTINBETRIEBNAHME

Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und wickeln Sie das Netzkabel ab. Überprüfen Sie, ob alle Bauteile optisch unbeschädigt sind, und befolgen Sie bei der Reinigung der Bauteile des Sets vor dem ersten Gebrauch die Anweisungen in Kapitel 5. Reinigung des Geräts.

NUTZUNG

Montieren Sie den Mixerfuß (**D**), indem Sie ihn auf das Gerätegehäuse (**C**) aufsetzen und so drehen, dass das Pfeilsymbol auf dem Gehäuse auf das Symbol des geschlossenen Vorhängeschlosses auf dem Mixerfuß zeigt.

Wenn Sie mit der Arbeit fertig sind, nehmen Sie den Mixerfuß ab, indem Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung drehen.

Der Motor des Geräts wird durch Drücken und Halten der Taste der Drehzahleinstellung **(B1)** oder der Turbotaste **(B2)** gestartet. Wenn die gedrückte Taste losgelassen wird, hört der Motor auf zu laufen.



Schneiden Sie die zu mixenden Produkte in kleine Stücke. Knochen, Knorpel usw. sind vom Fleisch zu entfernen.



Beim Mixen von kochenden Suppen, Soßen und anderen Gerichten nehmen Sie den Topf vom Herd, um eine Überhitzung des Mixerfußes zu vermeiden.

Vor Beginn der Arbeit bringen Sie den Mixerfuß an und schließen das Netzkabel an das Stromnetz an. Geben Sie die zu mixenden Produkte so in den Messbehälter **(E)**, dass sie maximal $\frac{3}{4}$ seines Fassungsvermögens ausmachen.

Setzen Sie den Mixerfuß in den Behälter. Drücken Sie die Taste der Drehzahleinstellung **(B1)**, um den Mixvorgang zu starten. Durch Drehen des Drehzahlreglers **(A)** im Uhrzeigersinn wird die Drehzahl des Mixers erhöht, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird sie verringert. Durch Drücken der Turbotaste **(B2)** schalten Sie die Höchstgeschwindigkeit ein. In diesem Modus kann die Drehzahl nicht eingestellt werden.

Mixen Sie die Lebensmittel, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist. Wir empfehlen, nicht länger als eine Minute ununterbrochen zu mixen. Nach einer solchen Zeit des Dauerbetriebs ist das Gerät abkühlen zu lassen.

Falls die Klinge im Mixerfuß blockiert wird, schalten Sie das Gerät sofort aus. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und entfernen Sie vorsichtig alles, was die Klinge blockiert.

5. Reinigung des Geräts



WARNUNG! Das Gehäuse des Geräts darf nicht in Wasser getaucht oder unter fließendem Wasser gewaschen werden!



Die Reinigung kann nur erfolgen, wenn das Gerät ausgeschaltet, abgekühlt und an die Stromquelle nicht angeschlossen ist.



Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemie-, Alkali-, Scheuer- oder Desinfektionsmittel, da diese die Geräteteile beeinträchtigen können.



Seien Sie bei der Reinigung besonders vorsichtig – die Klinge im Mixerfuß ist scharf.

Das Gehäuse des Geräts kann mit einem trockenen Lappen oder Papierhandtuch gereinigt werden. Bei starken Verschmutzungen des Gehäuses kann ein mit lauwarmem Wasser leicht angefeuchtetes Tuch verwendet werden, nachdem das überschüssige Wasser genau ausgedrückt worden ist. Danach ist die gereinigte Stelle sofort mit einem trockenen Tuch oder Papierhandtuch abzuwischen und das Gerät vollständig trocknen zu lassen.

Der Mixerfuß und der Messbecher sind in lauwarmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel zu waschen und trocknen zu lassen.

Der Messbehälter ist spülmaschinenfest.

6. Erklärung von Symbolen



Die Verpackung des Geräts kann entsprechend den örtlichen Vorschriften recycelt werden.



Symbol für Wellpappe (Verpackungsmaterial).



Für die Nutzung in Innenräumen.



Dieses Symbol bedeutet, dass dies ein lebensmittelechtes Produkt ist.



Das Symbol bedeutet, dass der Verpackung eine Bedienungsanleitung beiliegt, welche vor dem Gebrauch zu lesen ist.



Symbol für ein Gerät der Schutzklasse II mit doppelter Isolierung.



Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU ist das Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu einer bestimmten Sammel- und Entsorgungsstelle

für Elektro- und Elektronik-Altgeräte gebracht werden, wo solche gefährlichen Abfälle entsorgt werden. Die Sammlung dieser Art von Abfällen an separaten Stellen und ein entsprechendes Verwertungsverfahren tragen zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Das sachgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen über die Entsorgungsstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung oder an Ihren Gerätehändler.

7. Benutzung der Bedienungsanleitung

Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, einschließlich Fotokopie, Aufzeichnung oder Speicherung in einem Informationsspeicher- und -abrufsystem, vervielfältigt, verbreitet, übersetzt oder übertragen werden.

Alle Marken- und Produktnamen sind Markenzeichen oder geschützte Markenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

Die graphische Darstellung oder die Farbe des Produkts kann von dem tatsächlichen Produkt abweichen.

8. Garantie und Service

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab dem Verkaufsdatum. Im Falle eines Mangels ist das Produkt an das Geschäft zurückzugeben, in dem es gekauft wurde, wobei darauf zu achten ist, dass der Kaufbeleg vorzulegen ist. Das Produkt soll vollständig und vorzugsweise in seiner Originalverpackung sein.

9. EU-Konformitätserklärung



Die Firma mPTech Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der so genannten „Neuen Konzeption“ der Europäischen Union entspricht.

BLENDER PLONGEANT 1000 W

Point de livraison

d'équipement :

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Pologne

Conçu en Pologne
Fabriqué en Chine

Fabricant :

mPTech Sp. z o.o.

ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Pologne

Ligne d'assistance :

(+48 71) 71 77 400

Courriel :

pomoc@mpotech.eu

Site web : huslog.eu

SOMMAIRE

1. Sécurité d'utilisation.....	26
2. Spécifications.....	29
2.1 Caractéristiques techniques.....	29
2.2 Contenu de l'emballage.....	29
3. Construction de l'appareil	30
4. Utilisation de l'appareil	30
5. Nettoyage de l'appareil.....	31
6. Explication des symboles.....	32
7. Utilisation du mode d'emploi.....	33
8. Garantie et service	33
9. Déclaration UE de conformité	33

1. Sécurité d'utilisation

Lisez attentivement les présentes instructions avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des conséquences dangereuses ou illicites.

–UTILISATION PRÉVUE–

L'appareil est conçu pour mixer de la nourriture.

Le produit est destiné à un usage en intérieur à domicile. Le produit ne peut être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et dangereuse. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil.

Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation du produit ; veuillez le lire attentivement et le conserver pour référence future.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites, à condition d'être supervisés ou instruits au sujet de l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. L'appareil n'est pas un jouet ; veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec celui-ci.
- Garder l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- **Avertissement !** Risque de blessure en cas d'utilisation incorrecte. Faire preuve de prudence lors du démontage des accessoires.

–NE PRENEZ AUCUN RISQUE–

Ne pas utiliser l'appareil dans des lieux où l'utilisation d'appareils électriques est interdite et où celui-ci pourrait provoquer des interférences ou d'autres dangers. Ne pas mettre en marche ou utiliser

l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne pas placer d'objets inflammables sur l'appareil et ne pas le couvrir ; cela pourrait entraîner des dommages à l'appareil ou même provoquer un incendie. Ne pas se déplacer avec l'appareil en marche. Ne pas soulever ou transporter l'appareil en tenant celui-ci par le cordon d'alimentation.

Débrancher l'appareil du secteur avant toute opération de nettoyage ou d'entretien. L'appareil ne nécessite aucun entretien. Le nettoyage ne doit pas être effectué par des enfants de moins de 8 ans et sans supervision. Brancher toujours l'appareil à un réseau électrique conforme aux spécifications de la plaque signalétique de l'appareil.

L'appareil ne doit pas être utilisé en combinaison avec des interrupteurs temporisés ou une télécommande. Ne pas laisser l'appareil branché au secteur sans surveillance.

N'utiliser que les pièces incluses ou recommandées par le fabricant.

Ne pas utiliser l'appareil pour mélanger de l'huile ou de la graisse chaude.

—ENVIRONNEMENT—

Veiller à ce que les enfants de moins de 8 ans et les animaux domestiques ne soient pas laissés sans supervision à proximité de l'appareil lorsque celui-ci est en marche. Les surfaces internes et externes de l'appareil deviennent très chaudes pendant le fonctionnement, entraînant ainsi un risque de brûlure, alors que le câble d'alimentation peut provoquer un trébuchement, une chute ou d'autres blessures.

—EAU ET AUTRES LIQUIDES—

Ne pas exposer l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides ; en particulier, ne pas l'immerger. Cela pourrait nuire au fonctionnement de l'appareil et à la durée de vie des composants électroniques et électriques. Ne pas toucher l'appareil si celui-ci est tombé dans l'eau ou a été inondé. Couper immédiatement l'alimentation !

Ne pas toucher la fiche d'alimentation en ayant les mains mouillées.

—SERVICE QUALIFIÉ—

Le produit ne doit être réparé que par le service qualifié du fabricant ou par un centre de service agréé. La réparation de l'appareil par un centre de service non qualifié ou non agréé entraîne le risque d'endommagement de l'appareil et d'annulation de la garantie. Le

fabricant décline toute responsabilité en cas de problèmes causés par des modifications apportées par l'utilisateur.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le centre de service du fabricant, un représentant du centre de service ou une personne dûment qualifiée.

2. Spécifications

2.1 Caractéristiques techniques

BLENDER PLONGEANT 1000 W	
Modèle	HUS1000
Numéro de lot	613246
Alimentation	220–240 V~, 50–60 Hz
Puissance	1000 W

2.2 Contenu de l'emballage

- Blender plongeant 1000 W
- Pied du blender
- Récipient doseur
- Mode d'emploi



En cas d'absence ou d'endommagement de l'un des éléments susmentionnés, veuillez contacter votre revendeur.



Il est recommandé de conserver l'emballage en vue d'une éventuelle réclamation.

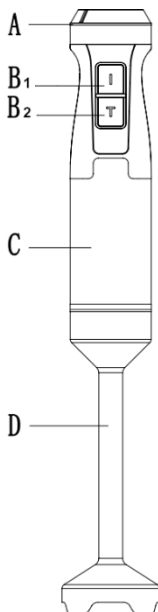
Le mode d'emploi peut être téléchargé à partir de l'adresse web ci-dessous :

<https://mptech.eu/support-huslog/>

ou en scannant le code QR :



3. Construction de l'appareil



A – Molette de sélection de la vitesse

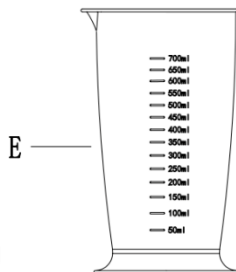
B1 – Touche de la vitesse réglée

B2 – Touche Turbo

C – Boîtier de l'appareil

D – Pied du blender

E – Récipient doseur



4. Utilisation de l'appareil



La lame du pied du blender est tranchante ; manipuler avec précaution.

PRÉPARATION À LA PREMIÈRE UTILISATION

Sortez l'appareil de son emballage et déroulez le câble d'alimentation. Vérifiez qu'aucun élément composant n'est visuellement endommagé et nettoyez les composants conformément aux instructions du chapitre 5. Nettoyage de l'appareil.

UTILISATION

Fixez le pied (**D**) sur le boîtier de l'appareil (**C**) et tournez-le jusqu'à ce que le symbole de la flèche sur le boîtier pointe vers le symbole du cadenas fermé sur le pied.

Une fois l'utilisation terminée, détachez le pied en le tournant dans le sens inverse.

Le moteur de l'appareil est mis en marche en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton de la vitesse réglée **(B1)** ou le bouton Turbo **(B2)**. Lorsque vous relâchez la touche, le moteur s'arrête.



Les produits à mixer doivent être coupés en petits morceaux. Retirez les os, les cartilages, etc. de la viande.



Lorsque vous mixez des soupes, des sauces et d'autres plats bouillants, retirez la casserole du feu pour éviter de surchauffer le pied du blender.

Avant de commencer l'utilisation, installez le pied du blender et branchez le cordon d'alimentation au secteur. Placez les produits à mixer dans le récipient doseur **(E)** de manière à ce que ceux-ci ne dépassent pas $\frac{3}{4}$ de sa capacité.

Placez le pied dans le récipient. Appuyez sur le bouton de la vitesse réglée **(B1)** pour commencer à mixer. Tournez la molette **(A)** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse du blender et dans le sens inverse pour la diminuer. Appuyez sur le bouton Turbo **(B2)** pour activer la vitesse maximale. Dans ce mode le réglage de la vitesse est désactivé.

Mixez les aliments jusqu'à obtenir la consistance souhaitée. Nous conseillons de ne pas mixer en continu pendant plus d'une minute. Au bout de ce temps, laissez l'appareil refroidir.

En cas de blocage de la lame dans le pied, éteignez immédiatement l'appareil. Débranchez le cordon d'alimentation et retirez avec précaution l'objet obstruant la lame.

5. Nettoyage de l'appareil



AVERTISSEMENT ! Le boîtier de l'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ni lavé à l'eau courante !



Le nettoyage ne peut être effectué que lorsque l'appareil est éteint, qu'il a refroidi et qu'aucune source d'énergie n'est connectée.



Ne pas utiliser de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou désinfectants pour le nettoyage, ceux-ci pouvant avoir un effet néfaste sur les composants de l'appareil.



Faites preuve de prudence lors du nettoyage ; la lame du pied est tranchante.

Le boîtier de l'appareil peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon sec ou d'essuie-tout. En cas de salissures tenaces, vous pouvez utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau tiède et essoré fermement pour éliminer l'excédent d'eau. Après cela, essuyez immédiatement la zone nettoyée à l'aide d'un chiffon sec ou d'essuie-tout et laissez l'appareil sécher complètement.

Le pied et le récipient doseur doivent être lavés à l'eau tiède à l'aide d'un détergent doux, puis laissés à sécher.

Le récipient doseur peut être passé au lave-vaisselle.

6. Explication des symboles



L'emballage de l'appareil peut être recyclé conformément aux réglementations locales.



Symbole pour le carton ondulé (matériau d'emballage).



Pour usage en intérieur.



Symbole indiquant que le produit est conçu pour un contact direct avec les denrées alimentaires.



Symbole indiquant la présence dans l'emballage d'un mode d'emploi à consulter avant toute utilisation.



Symbole indiquant un dispositif de classe de protection II à double isolation.



Conformément à la directive DEEE 2012/19/UE, le produit est pourvu du symbole de poubelle barrée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers, mais doit être remis à un centre de collecte et de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques désigné. La collecte séparée et la valorisation adéquate de ceux-ci contribuent à la préservation des

ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfique sur la santé humaine et sur l'environnement. Pour obtenir des informations sur les lieux d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques, l'utilisateur est invité à contacter les autorités locales compétentes ou le point de vente de l'appareil.

7. Utilisation du mode d'emploi

Sans le consentement écrit préalable du fabricant, aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage et d'extraction des données. Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

L'aspect graphique et la couleur du produit peuvent différer du produit réel.

8. Garantie et service

Le produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date de vente du produit. En cas de défaut, le produit doit être retourné au magasin où il a été acheté, sans oublier de présenter son justificatif d'achat. Le produit doit être complet et de préférence dans son emballage d'origine.

9. Déclaration UE de conformité



mPTech Sp. z o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions des directives dites « Nouvelle approche » de l'Union européenne.

BATIDORA DE MANO 1000W

**Punto de entrega del
aparato:**

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Diseñado en Polonia
Fabricado en China

Fabricante:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia
Polonia

Atención al cliente:

(+48 71) 71 77 400

Correo electrónico:

pomoc@mpotech.eu

Página web: huslog.eu

LISTA DE CONTENIDOS

1. Uso seguro	34
2. Características	37
2.1 Datos técnicos	37
2.2 Contenido del embalaje	37
3. Estructura del aparato	38
4. Uso del aparato	38
5. Limpieza del aparato	39
6. Aclaración de los símbolos	40
7. Uso del manual de instrucciones	41
8. Garantía y servicio técnico	41
9. Declaración de conformidad UE	41

1. Uso seguro

Lea detalladamente estas indicaciones antes de empezar a usar el aparato. El incumplimiento de dichas instrucciones puede ser peligroso o ilegal.

—USO PREVISTO—

El aparato está destinado a batir alimentos.

Producto diseñado para uso en interiores en locales residenciales. No utilice el aparato con fines comerciales. Cualquier otro uso se considera indebido y peligroso. El fabricante no toma la responsabilidad por las lesiones que sean efecto del uso indebido del aparato.

El presente manual de instrucciones contiene información importante acerca del uso del producto: léalo cuidadosamente y conserve para futuras consultas.

- El aparato sólo puede ser manejado por niños mayores de 8 años y personas con aptitudes mentales o físicas limitadas siempre que estén bajo la supervisión de sus tutores o tras haber recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura, comprendiendo los peligros del uso del aparato. El aparato no es un juguete: asegúrese de que los niños no jueguen con él.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- **¡Advertencia!** Riesgo de lesión en caso de uso indebido. Tenga cuidado al desmontar los accesorios.

—NO CORRA RIESGOS—

No utilice el producto en lugares donde está prohibido usar aparatos eléctricos o cuando el uso del aparato puede provocar interferencias u otros riesgos. No encienda ni use el aparato cerca de materiales

inflamables. No coloque ningún objeto inflamable en el aparato ni lo cubra: ésto puede dañar el aparato o incluso provocar incendio. No transporte el aparato mientras está encendido. No levante ni transporte el aparato tirando del cable de alimentación.

Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar la limpieza. El aparato no requiere mantenimiento. La limpieza no debe ser realizada por niños menores de 8 años y sin supervisión.

Conecte el aparato solo a redes eléctricas con parámetros de alimentación compatibles con los de la placa de características del aparato.

El aparato no puede utilizarse junto a interruptores con temporizador o mandos a distancia. No deje el aparato no vigilado mientras está conectado a la red eléctrica.

Utilice solo el equipamiento incluido en el juego o recomendado por el fabricante.

No utilice el aparato para mezclar aceite o grasa calientes.

—ENTORNO—

Asegúrese de que los niños menores de 8 años y los animales domésticos no permanezcan sin vigilancia cerca del aparato en marcha, ya que las superficies internas y externas del aparato se calientan mucho durante el funcionamiento: existe riesgo de quemaduras, y el cable de alimentación puede provocar tropiezos, caídas u otras lesiones.

—AGUA Y OTROS LÍQUIDOS—

No exponga el aparato al agua ni a otros líquidos: en particular, no lo sumerja en líquidos. Esto puede afectar el funcionamiento y la vida útil de los componentes electrónicos y eléctricos. No toque el aparato eléctrico si se ha caído al agua o se ha inundado. Desconecte inmediatamente la fuente de alimentación.

No toque el enchufe del cable de alimentación con manos mojadas.

—SERVICIO TÉCNICO PROFESIONAL—

Este producto sólo puede ser reparado por un servicio cualificado del fabricante o un centro de servicio autorizado. La reparación del aparato por un servicio técnico no cualificado o por un centro no autorizado podría dañar y anular la garantía. El fabricante no se hace responsable

de los problemas causados por cualquier modificación del aparato realizada por parte del usuario.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido en un centro de servicio del fabricante, por representante del centro de servicio o persona cualificada.

2. Características

2.1 Datos técnicos

BATIDORA DE MANO 1000W	
Modelo	HUS1000
Número de lote	613246
Alimentación	220-240V~, 50-60Hz
Potencia	1000W

2.2 Contenido del embalaje

- Batidora de mano 1000W
- Pie de la batidora
- Recipiente con escala
- Manual de instrucciones



Si falta alguno de los elementos mencionados anteriormente o está dañado, póngase en contacto con su vendedor.



Recomendamos conservar el embalaje en caso de una posible reclamación.

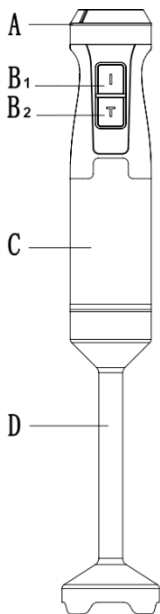
El manual de usuario puede descargarse en la página web que figura a continuación:

<https://mptech.eu/support-huslog/>

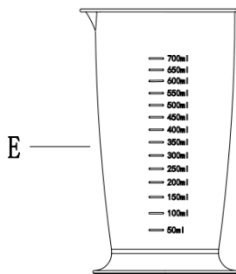
O escaneando el código QR:



3. Estructura del aparato



- A** – Selector de velocidad
B1 – Botón de velocidad seleccionada
B2 – Botón Turbo
C – Cuerpo del aparato
D – Pie de la batidora
E – Recipiente con escala



4. Uso del aparato



La cuchilla del pie de la batidora está muy afilada: tenga cuidado al manipularla.

PREPARACIÓN PARA LA PRIMERA PUESTA EN MARCHA

Saque el producto del embalaje y desenrolle el cable de alimentación. Compruebe que todos los elementos no presentan daños visibles y limpie los componentes del juego según las instrucciones del capítulo 5 antes de utilizarlos por primera vez. Limpieza del aparato.

USO

Instale el pie de la batidora (**D**) colocándolo en el cuerpo del aparato (**C**) y girándolo de manera que el símbolo de la flecha del cuerpo apunte el símbolo del candado cerrado del pie de la batidora.

Tras finalizar el trabajo, retire el pie de la batidora girándolo en sentido contrario.

para poner el motor del aparato en marcha pulse y mantenga el botón de velocidad seleccionada **(B1)** o el botón Turbo **(B2)**. Al soltar este botón, el motor se detiene.



Corte los productos a mezclar en trozos pequeños. Elimine huesos, cartílagos, etc. de la carne.



Para mezclar sopas, salsas y otros platos hirviendo, retire la olla del fuego para evitar el sobrecalentamiento del pie de la batidora.

Antes de usar el aparato, instale el pie de la batidora y conecte el cable a la fuente de alimentación. Coloque los productos a mezclar en el recipiente con escala **(E)** de manera que no superen $\frac{3}{4}$ de su capacidad. Coloque el pie de la batidora dentro del recipiente. Pulse el botón de velocidad seleccionada **(B1)** para empezar a mezclar. Girando el selector de velocidad **(A)** en el sentido horario aumenta la velocidad de la batidora y en el sentido antihorario, la disminuye. Pulsando el botón Turbo **(B2)** activa la velocidad máxima. En este modo no puede cambiar la velocidad.

Mezcle los alimentos hasta obtener la textura deseada. Recomendamos no mezclar constantemente durante más de un minuto. Transcurrido este tiempo de funcionamiento continuo, deje el aparato hasta que se enfríe.

Si la cuchilla del pie se bloquea, apague el aparato inmediatamente. Desconecte el cable de alimentación y elimine con cuidado lo que haya bloqueado la cuchilla.

5. Limpieza del aparato



¡ADVERTENCIA! ¡No sumerja el cuerpo del aparato en agua ni utilice un chorro de agua para limpiarlo!



Puede limpiar el aparato solo mientras está apagado, se haya enfriado y no está conectado a una fuente de alimentación.



No utilice productos químicos, alcalinos, abrasivos o desinfectantes para limpiar el aparato, ya que pueden dañar sus componentes.



Tenga especial cuidado durante la limpieza: la cuchilla del pie de la batidora está muy afilada.

Puede limpiar la carcasa del cuerpo del aparato con un paño suave o una toallita de papel. Para eliminar manchas resistentes del cuerpo se admite el uso de un paño ligeramente mojado con agua tibia y fuertemente escurrido. Tras usarlo, seque el lugar lavado con un paño seco o una toallita de papel y deje el aparato hasta que se seque por completo.

Lave el pie de la batidora y el recipiente con escala con agua tibia con un detergente suave y deje hasta que se sequen.

Puede lavar el recipiente con escala en lavavajillas.

6. Aclaración de los símbolos



El envase del aparato puede reciclarse de acuerdo con la normativa local.



El símbolo indica un cartón ondulado (material del envase).



Para uso en interiores.



La marca indica que el producto está destinado a entrar en contacto con alimentos.



El símbolo significa que el envase incluye el manual de instrucciones que el usuario debe leer antes de usar el aparato.



El símbolo indica un aparato con II grado de protección con doble aislamiento



De acuerdo con la Directiva WEEE 2012/19/UE el producto lleva el símbolo de un contenedor de basura tachado. El producto no debe desecharse con los residuos domésticos, sino que debe llevarse a un centro de recogida y reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que elimine este tipo de residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares

indicados y su correcta recuperación contribuyen a la conservación de los recursos naturales. El correcto reciclado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre los centros de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos diríjase a los órganos de la administración local o al vendedor del aparato.

7. Uso del manual de instrucciones

Está prohibido copiar, difundir, traducir o transmitir cualquier parte del presente manual de instrucciones, en cualquier forma y con cualquier medio electrónico o mecánico, haciendo fotocopias, registrando o almacenándolo en sistemas de almacenamiento e intercambio de información sin el previo consentimiento escrito del fabricante.

Todas las marcas y nombres de los productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios. El aspecto gráfico o el color del producto pueden diferir del producto real.

8. Garantía y servicio técnico

El producto cuenta con 2 años de garantía a partir de la fecha de compra del producto. En caso de avería, debe devolver el producto a la tienda donde lo adquirió, recordando mostrar el justificante de compra. El producto debe entregarse completo y, si es posible, en embalaje original.

9. Declaración de conformidad UE



Por la presente, mPTech Sp. z o.o. declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directivas denominadas de «Nuevo Enfoque» de la Unión Europea

FRULLATORE A IMMERSIONE 1000 W

**Punto di consegna
dell'apparecchio:**

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Progettato in Polonia
Prodotto in Cina

Produttore:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polonia

Numero verde: (+48 71) 71 77
400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Sito web: huslog.eu

INDICE

1. Sicurezza di utilizzo.....	42
2. Specifiche.....	45
2.1 Dati tecnici	45
2.2 Contenuto della confezione	45
3. Struttura del dispositivo	46
4. Uso dell'apparecchio	46
5. Pulizia dell'apparecchio	48
6. Spiegazioni dei simboli	48
7. Utilizzo delle istruzioni	49
8. Garanzia e assistenza tecnica	49
9. Dichiarazione di conformità UE	50

1. Sicurezza di utilizzo

Leggere attentamente le istruzioni qui riportate prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio. L'inosservanza di queste indicazioni può essere pericolosa o considerata illegale.

—USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE—

L'apparecchio è destinato a frullare gli alimenti.

Il prodotto è destinato all'utilizzo in ambienti domestici interni. È vietato l'utilizzo dell'apparecchio per fini commerciali. Ogni altra modalità di utilizzo è considerata inappropriata e pericolosa. Il produttore non risponde per lesioni dovute a un uso improprio dell'apparecchio.

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti sull'uso del prodotto: leggerle attentamente e conservarle per una consultazione futura.

- L'apparecchio può essere utilizzato e pulito da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con limitate capacità mentali o fisiche, solo qualora siano supervisionate o istruite riguardo l'uso in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi coinvolti. L'apparecchio non è un giocattolo. Assicurarci che i bambini non ci giochino.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- **Avvertenza!** Rischio di lesioni in caso di uso scorretto. Prestare particolare attenzione durante lo smontaggio degli accessori.

—NON RISCHIARE—

Non utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui è vietato l'utilizzo di apparecchi elettrici, oppure nel caso in cui possa causare interferenze o altri tipi di rischi. Non accendere e non utilizzare il dispositivo in prossimità di materiali infiammabili. Non collocare sull'apparecchio oggetti infiammabili né coprirlo, poiché questo potrebbe danneggiarlo o addirittura provocare un incendio. Non trasportare l'apparecchio quando è acceso. Non sollevare né spostare l'apparecchio tenendolo per il cavo di alimentazione.

Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. L'apparecchio non richiede manutenzione. La pulizia non deve essere eseguita da bambini di età inferiore a 8 anni e senza supervisione. Collegare l'apparecchio solo a fonti di alimentazione con parametri conformi ai parametri indicati sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.

L'apparecchio non può essere utilizzato in combinazione con interruttori a tempo o con un telecomando. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla corrente.

Utilizzare esclusivamente i componenti forniti in dotazione o raccomandati dal produttore.

Non utilizzare l'apparecchio per frullare olio o grasso caldo.

—AMBIENTE—

Provvedere a che in prossimità dell'apparecchio acceso non vi siano i bambini di età inferiore agli 8 anni e animali domestici non sorvegliati, poiché durante il funzionamento le superfici interne ed esterne dell'apparecchio si riscaldano fortemente, dando luogo al rischio di ustione e il cavo di alimentazione potrebbe causare inciampo, caduta o altre lesioni al corpo.

—ACQUA E ALTRI LIQUIDI—

Non esporre l'apparecchio all'acqua o ad altri liquidi. In particolare, non immergerlo in nessun liquido. Questo potrebbe compromettere il funzionamento e la durata dei componenti elettronici ed elettrici. Non toccare il dispositivo elettrico se è caduto in acqua o è stato allagato. Scollegarlo immediatamente dall'alimentazione.

Non toccare la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate.

—SERVIZIO DI ASSISTENZA PROFESSIONALE—

Questo prodotto può essere riparato solo dal personale di assistenza tecnica qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione dell'apparecchio dal personale di assistenza tecnica non qualificato o da un centro di assistenza non autorizzato comporta il rischio di danneggiare l'apparecchio e di invalidare la garanzia. Il produttore non è responsabile di problemi dovuti alle modifiche dell'apparecchio apportate autonomamente dall'utente.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal servizio di assistenza del produttore, da un rappresentante del centro di assistenza o da personale adeguatamente qualificato.

2. Specifiche

2.1 Dati tecnici

FRULLATORE A IMMERSIONE 1000 W	
Modello	HUS1000
Numero di lotto	613246
Alimentazione	220-240 V~, 50-60 Hz
Potenza	1000 W

2.2 Contenuto della confezione

- Frullatore a immersione 1000 W
- Piede del frullatore
- Bicchiere graduato
- Istruzioni per l'uso



Se uno dei suddetti elementi risulta mancante o danneggiato, si prega di contattare il venditore.



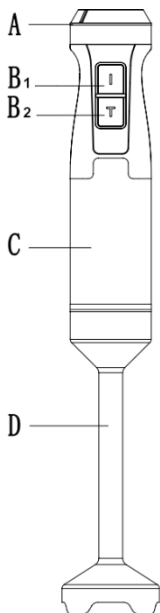
Si consiglia di conservare la confezione nell'eventualità di un reclamo.

È possibile scaricare le istruzioni per l'uso dal seguente indirizzo web:

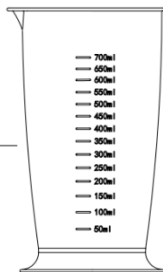


Oppure eseguendo la scansione del codice QR:

3. Struttura del dispositivo



- A** - Manopola della velocità
- B1** - Pulsante di regolazione della velocità
- B2** - Pulsante Turbo
- C** - Corpo dell'apparecchio
- D** - Piede del frullatore
- E** - Bicchiere graduato



4. Uso dell'apparecchio



La lama nel piede del frullatore è affilata: prestare attenzione durante il suo utilizzo.

PREPARAZIONE AL PRIMO AVVIO

Rimuovere il prodotto dall'imballaggio e srotolare il cavo di alimentazione. Verificare che tutti i componenti siano visibilmente privi di

danneggiamenti e pulire le parti del kit prima del primo utilizzo, in base alle istruzioni fornite nel capitolo 5. Pulizia dell'apparecchio.

UTILIZZO

Montare il piede del frullatore **(D)** inserendolo sul corpo dell'apparecchio **(C)** e ruotandolo finché il simbolo della freccia sul corpo indica il simbolo del lucchetto chiuso sul piede del frullatore.

Al termine dell'utilizzo, staccare il piede del frullatore ruotandolo in senso opposto.

Avviare il motore dell'apparecchio premendo e mantenendo il pulsante di regolazione della velocità **(B1)** o il pulsante Turbo **(B2)**. Al rilascio del pulsante, il motore smette di funzionare.



Gli ingredienti da frullare devono essere tagliati in piccoli pezzi. Rimuovere dalla carne ossa, cartilagini, ecc.



Durante la frullatura di zuppe, salse e altri piatti in bollitura, rimuovere la pentola/padella dal fuoco per evitare il surriscaldamento del piede del frullatore.

Prima dell'utilizzo, montare il piede del frullatore e collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica. Inserire gli ingredienti da frullare nel bicchiere graduato **(E)** fino a riempire un massimo di $\frac{3}{4}$ della sua capacità.

Inserire il piede del frullatore nel bicchiere. Premere il pulsante di regolazione della velocità **(B1)** per iniziare a frullare. Ruotando la manopola della velocità **(A)** in senso orario si aumenta la velocità del frullatore, mentre ruotandola in senso antiorario la si diminuisce. Premendo il pulsante Turbo **(B2)** si attiva la velocità massima. In questa modalità non si può regolare la velocità.

Frullare gli alimenti fino ad ottenere la consistenza desiderata. Si raccomanda di non frullare per più di un minuto consecutivo. Dopo un minuto di funzionamento continuo, bisogna lasciare che l'apparecchio si raffreddi.

In caso di blocco della lama nel piede del frullatore, spegnere l'apparecchio. Scollegare il cavo di alimentazione ed estrarre con cautela ciò che ha bloccato la lama.

5. Pulizia dell'apparecchio



AVVERTENZA! Non immergere l'apparecchio in acqua né lavarlo sotto acqua corrente!



La pulizia può essere effettuata solo quando l'apparecchio è spento, raffreddato e scollegato dall'alimentazione.



Non utilizzare agenti chimici, alcalini, abrasivi o disinfettanti per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'apparecchio.



Prestare particolare attenzione durante la pulizia: la lama nel piede del frullatore è affilata.

L'involucro del corpo dell'apparecchio può essere pulito con un panno asciutto o un panno di carta. In caso di sporco ostinato, è consentito utilizzare un panno leggermente inumidito con acqua tiepida e ben strizzato. Quindi passare immediatamente sopra la superficie lavata un panno asciutto o un asciugamani di carta e lasciare asciugare completamente l'apparecchio.

Lavare il piede del frullatore e il bicchiere graduato in acqua tiepida con un detergente delicato, poi lasciarli asciugare.

Il bicchiere graduato può essere lavato in lavastoviglie.

6. Spiegazioni dei simboli



La confezione dell'apparecchio può essere riciclata conformemente alle normative locali.



Simbolo del cartone ondulato (materiale di imballaggio).



Per l'uso in ambienti interni.



Il simbolo indica che il prodotto è idoneo al contatto con gli alimenti.



Questo simbolo indica che all'interno dell'imballaggio si trovano le istruzioni per l'uso da consultare prima di iniziare a utilizzare il prodotto.



Questo simbolo indica che il dispositivo appartiene alla classe di protezione II con doppio isolamento.



Il prodotto è contrassegnato dal simbolo del bidone della spazzatura barrato in conformità alla Direttiva WEEE 2012/19/UE. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani, ma portarlo in un centro di raccolta e riciclaggio designato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche che smaltisce tali rifiuti pericolosi. L'accumulo di tali rifiuti in aree separate e il corretto processo del loro recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto positivo sulla salute umana e sull'ambiente. Per ottenere informazioni sui punti di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, è necessario rivolgersi all'amministrazione comunale o al rivenditore dell'apparecchio.

7. Utilizzo delle istruzioni

Senza previo consenso scritto del produttore, nessuna parte delle presenti istruzioni per l'uso può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, comprese le fotocopie, le registrazioni o la conservazione in qualsiasi sistema di archiviazione e condivisione delle informazioni.

Tutti i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati delle rispettive aziende.

L'aspetto grafico o il colore del prodotto possono divergere dal prodotto effettivo.

8. Garanzia e assistenza tecnica

Il prodotto ha una garanzia di 2 anni, a partire dalla data di vendita del prodotto. In caso di guasto, il prodotto deve essere restituito al negozio in cui è stato acquistato, ricordando di esibire la prova d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e preferibilmente nella sua confezione originale.

9. Dichiarazione di conformità UE



mPTech Sp. z o.o. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni delle Direttive del cosiddetto “Nuovo approccio” dell’UE.